

Впервые в Тбилиси

В Тбилиси начались гастроли французского театра «Ателье» — одного из лучших театральных коллективов Европы. Основоволожником и руководителем театра был выдающийся актер, режиссер и теоретик театра Шарль Дюллен — французский Станиславский. Сколотив в 20-е годы небольшую группу актеров и единомышленников, в числе которых были Барро, Вилар, Барсак, Кушиташвили и другие, Дюллен для репетиций начинающей группы сшил небольшую мастерскую художника — агелье. И возник театр. На афишах своего «Агелье» он изобразил черенуху и девиз «Бежать не к чему», в паспарту над теми, кто гнался за быстротечной славой и бездумным успехом. Он неустанно учил актеров одному: быть взволнованным, искренним и простым, акцентировать внимание на психологическом раскрытии образа. Каждый из учеников Дюллена пошел по собственному пути, став во главе определенного театрального направления.

С 1940 г. бесшумным руководителем и идейным вдохновителем «Агелье» стал талантливый ученик Дюллена — Андре Барсак. «Андре Барсак — человек большой культуры, тонкого вкуса и разносторонних дарований. В театре он знает и умеет все — пишет пьесы, создает инсценировки, ставит, иногда играет в своих спектаклях и, будучи профессиональным художником,

их оформляет», — пишет народный артист СССР Ю. Завадский.

Благодаря превосходному знанию русского языка Андре Барсак впервые последовательно познакомил французскую публику с лучшими произведениями русской драматургии. Им осуществлены постановки «Братьев Карамазовых», «Чайки», «Клона» и «Месяца в деревне», сыгранного более 450 раз подряд.

Театр Барсака необычайно популярен потому, что наряду с интересным и сложным репертуаром у него свой выразительный стиль, свой почерк, умело сочетающий лучшие традиции классики и новаторства.

В первый день гастролей французского театра в Тбилиси с успехом демонстрировались две пьесы — «Антигона» Жана Ануя и «Погребенне» — зарисовка из парижской жизни Анри Монье.

После спектакля Андре Барсак сказал нашему корреспонденту:

— О Грузии я слышал очень давно из рассказов Василия Кушиташвили. Имя Кушиташвили широко изве-

стно в театральных кругах Парижа, ведь этот талантливый режиссер стоял вместе с Дюлленом у колыбели нашего «Ателье», строил новый театр, ставил блестящие спектакли. Он был незаменим в театре: писатель, актер, режиссер, и мы все его ласково называли «Мсье Кушита». И именно благодаря ему в его постановке я прославился впервые как декоратор. Мне очень горько было узнать о смерти нашего Кушита, которого так и не довелось обрадовать новыми постановками «Ателье».

Больше всего в Грузии мне понравился ваш зритель, очень чуткий и тонкий. Поразительна реакция зала на малейшее чередование оттенков в игре актеров, что, конечно, очень радостно для всего театра.

— На каких принципах исходит руководство театра в выборе репертуара?

— Репертуар в какой-то мере — лицо театра. Почетное место в нашем театре занимают пьесы одного из самых интереснейших современных драматургов Франции Жана Ануя, потому что в его пьесах, всегда очень



страстных, очень взволнованных и очень чистых, торжествует человек. Именно этой щедростью духа они привлекают.

Классика также занимает значительное место в репертуаре. Составляя гастрольный репертуар для Советского Союза, мы попытались охватить все интересные тенденции нашего театра.

В будущем мы будем стараться освещать в нашем театре все интересные и прогрессивные проблемы современности, ведь в «Ателье» впервые были осуществлены постановки наиболее интересных пьес современных французских драматургов Фелисьена Марсо, Марселя Эме, Франсуазы Саган, Жана Ануя. Мы надеемся и впредь открывать драматургов.

И. МУХРАНЕЛИ.

В блокаде нашего корреспондента Андре Барсак занесал:

«Читателям «Молодежь Грузии» с самыми лучшими и искренними пожеланиями. АНДРЕ БАРСАК».

Pour la jeunesse de Georgia... et ses lecteurs avec toute la sympathie d'Andre Barsak Tbilisi juin 1965